Zbierka súdnych rozhodnutí

UZNESENIE PREDSEDU SÚDNEHO DVORA

z 25. októbra 2017 *

„Odvolanie – Vedľajšie účastníctvo – Dôverné zaobchádzanie“

Vo veci C-588/16 P,

ktorej predmetom je odvolanie podľa článku 56 Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, podané 18. novembra 2016,

**Generics (UK) Ltd**, so sídlom v Potters Bar (Spojené kráľovstvo), v zastúpení: I. Vandenborre, advocaat, a T. Goetz, Rechtsanwalt,

odvolateľka,

ďalší účastník konania:

**Európska komisia**, v zastúpení: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin a C. Vollrath, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci S. Kingston, barrister,

žalovaná v prvostupňovom konaní,

PREDSEDA SÚDNEHO DVORA,

so zreteľom na návrh sudcu spravodajcu D. Šváby ho,

po vypočutí generálnej advokátky J. Kokott,

vydal toto

**Uznesenie**

1 Svojím odvolaním sa spoločnosť Generics (UK) Ltd (ďalej len „spoločnosť Generics“) domáha zrušenia rozsudku Všeobecného súdu Európskej únie z 8. septembra 2016, Generics (UK)/Komisia (T-469/13, neuverejnený, EU:T:2016:454), ktorým Všeobecný súd zamietol jej žalobu o čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 3803 final z 19. júna 2013, ktoré sa týka konania podľa článku 101 [ZFEÚ] a článku 53 Dohody o EHP (vec AT/39226 – Lundbeck) (ďalej len „sporné rozhodnutie“), a jej návrh na zníženie výšky pokuty, ktorá bola týmto rozhodnutím uložená.

2 Podaním doručeným do kancelárie Súdneho dvora 28. júla 2017 Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska podalo návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania vo veci C-588/16 P na podporu návrhov Európskej komisie.

* Jazyk konania: angličtina.

3 Po tom, ako vedúci kancelárie Súdneho dvora doručil účastníkom konania návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania v súlade s článkom 131 ods. 1 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora, uplatniteľným na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, spoločnosť Generics predložila v tejto súvislosti svoje pripomienky.

4 V podaniach doručených do kancelárie Súdneho dvora 18. augusta a 21. augusta 2017 tak spoločnosť Generics najprv uviedla, že návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania treba zamietnuť z dôvodu, že nespĺňa podmienky stanovené v článku 130 ods. 2 rokovacieho poriadku uplatniteľného na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní. Uvedený návrh totiž podľa nej neobsahuje ani označenie veci, na ktorú sa vzťahuje, ani návrhy, na ktorých podporu vedľajší účastník požaduje vstúpiť do konania, čo by z dôvodu oneskoreného podania tohto návrhu mohlo vážne poškodiť spoločnosť Generics. Uvedená spoločnosť ďalej uviedla, že vzhľadom na návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania, podaný 10. marca 2017 v spojenej veci C-591/16 P, Lundbeck/Komisia, sa domnieva, že návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania v prejednávanej veci nemá opodstatnenie, najmä v prípade, že Súdny dvor rozhodne, že sa nebude konať pojednávanie. Spoločnosť Generics okrem toho uviedla, že v prípade, ak by sa pojednávanie konalo, by bolo v dôsledku vedľajšieho účastníctva Spojeného kráľovstva dotknuté jej právo na obranu. Nakoniec poukázala na to, že prejednávaný návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania má tomuto členskému štátu umožniť prístup k informáciám obsiahnutým najmä v správnom spise Komisie, aby National Health Service (Národná zdravotnícka služba, Spojené kráľovstvo) a Secretary of State for Health (minister zdravotníctva, Spojené kráľovstvo) mohli podať na britské súdy žaloby o náhradu škody proti spoločnosti Generics.

5 V tejto súvislosti treba po prvé uviesť, že podľa článku 40 prvého pododseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie môžu členské štáty v sporoch prejednávaných pred Súdny dvorom vstúpiť do konania ako vedľajší účastníci bez toho, aby museli preukázať záujem na rozhodnutí sporu predloženého Súdnemu dvoru.

6 Tvrdenia spoločnosti Generics týkajúce sa neexistujúceho záujmu Spojeného kráľovstva na podaní návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania v prejednávanej veci a cieľov tohto návrhu sú teda irelevantné.

7 Po druhé treba konštatovať, že návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý doručilo Spojené kráľovstvo do kancelárie Súdneho dvora 28. júla 2017, spĺňa formálne náležitosti stanovené v článku 130 ods. 2 rokovacieho poriadku, uplatniteľnom na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní. Na rozdiel od toho, čo uvádza spoločnosť Generics, tento návrh konkrétne obsahuje označenie veci, na ktorú sa vzťahuje, ako aj návrhy, na ktorých podporu Spojené kráľovstvo navrhuje vstúpiť do konania, a síce návrhy Komisie.

8 Po tretie tvrdenie spoločnosti Generics, pokiaľ ide o porušenie práva na obranu z dôvodu prípadného vedľajšieho účastníctva Spojeného kráľovstva, nemôže v žiadnom prípade obstáť, lebo na podporu tohto tvrdenia neboli uvedené žiadne skutočnosti.

9 V súlade s článkom 40 prvým odsekom Štatútu Súdneho dvora Európskej únie a článkom 131 ods. 2 rokovacieho poriadku, uplatniteľným na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, je preto vedľajšie účastníctvo Spojeného kráľovstva potrebné povoliť.

10 Vzhľadom na to, že návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania bol podaný po uplynutí lehoty uvedenej v článku 190 ods. 2 rokovacieho poriadku uplatniteľnom na konania o odvolaní a pred rozhodnutím o začatí ústnej časti konania, možno však podľa článku 40 prvého odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie a článku 129 ods. 4 rokovacieho poriadku, uplatniteľného na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, tomuto členskému štátu povoliť, aby predložil svoje pripomienky iba na pojednávaní v prípade, že sa takéto pojednávanie bude konať.

11 Pre prípad, že by Súdny dvor prijal návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania, spoločnosť Generics navyše požiadala Súdny dvor, aby jej voči tomuto členskému štátu poskytol dôverné zaobchádzanie s niektorými utajovanými informáciami, ktoré sa jej týkajú a ktoré sú obsiahnuté v nasledujúcich dokumentoch:

– v jej žalobe o neplatnosť a jej replike predloženej Všeobecnému súdu, ktoré sú uvedené v prílohách A.3 a A.4 jej odvolania v konaní pred Súdnym dvorom,

– prílohách A.1, A.5, A.27 a A.32 jej žaloby o neplatnosť v konaní pred Všeobecným súdom,

– prílohách B.1, B.2, B.4, B.10 a B.12 jej repliky v konaní pred Všeobecným súdom,

– prílohe E.4 pripomienok Komisie podaných v nadväznosti na dokazovanie v konaní pre Všeobecným súdom,

– odvolaní v konaní pred Súdnym dvorom a

– prílohách A.2, A.7, A.9, A.10 a A.12 odvolania, ktoré obsahujú dôverné znenie sporného rozhodnutia (príloha A.2), dohodu o rozvoji a dodávkach uzatvorenú medzi spoločnosťami Generics a Schweizerhall Pharma International GmbH (príloha A.7), dve dohody o transakcii a dodávkach medzi spoločnosťami Generics a Lundbeck Ltd (prílohy A.9 a A.10), ako aj elektronickú poštu týkajúcu sa sankcionovaného konania (príloha A.12).

12 Na tento účel spoločnosť Generics v prílohe svojich pripomienok k návrhu Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania predložila nedôverné znenia vzhľadom na Spojené kráľovstvo tak svojho odvolania, ako aj príloh A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 a A.12 tohto odvolania, obsahujúcich sporné rozhodnutie (príloha A.2), žalobu o neplatnosť podanú na Všeobecný súd (príloha A.3), repliku predloženú Všeobecnému súdu (príloha A.4), dohody uzatvorené medzi spoločnosťami Generics a Schweizerhall Pharma International, ako aj medzi spoločnosťami Generics a Lundbeck (prílohy A.7, A.9 a A.10) a napokon elektronickú poštu týkajúcu sa sankcionovaného konania (príloha A.12).

13 Pokiaľ ide o žiadosť o dôverné zaobchádzanie s vyššie uvedenými prílohami A.1, A.5, A.27 a A.32 žaloby spoločnosti Generics o neplatnosť podanej na Všeobecný súd, s vyššie uvedenými prílohami B.1, B.2, B.4, B.10 a B.12 jej repliky predloženej Všeobecnému súdu a s vyššie uvedenou prílohou E.4 pripomienok Komisie, na úvod treba uviesť, že tieto prílohy nie sú pripojené k odvolaniu v prejednávanej veci. Z tohto dôvodu nie sú súčasťou procesných písomností, ktoré by mohli byť doručené vedľajším účastníkom konania na základe článku 131 ods. 4 rokovacieho poriadku, uplatniteľného na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní.

14 V dôsledku toho je žiadosť o dôverné zaobchádzanie s týmito prílohami bezpredmetná.

15 Pokiaľ ide o žiadosť o dôverné zaobchádzanie s prílohou A.2 odvolania, ktorá obsahuje dôverné znenie sporného rozhodnutia, treba pripomenúť, že také zaobchádzanie s týmto znením sporného rozhodnutia voči Spojenému kráľovstvu už bolo poskytnuté na základe uznesenia predsedu Súdneho dvora z 5. júla 2017, Lundbeck/Komisia (C-591/16 P, neuverejnené, EU:C:2017:532).

16 So zreteľom na uvedené uznesenie treba rozhodnúť, že v tomto štádiu konania sa Spojenému kráľovstvu v súlade s článkom 131 ods. 4 rokovacieho poriadku, uplatniteľným na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, odovzdá iba verejne prístupné znenie tohto rozhodnutia, ktoré Komisia 19. januára 2015 zverejnila na svojej internetovej stránke a ktoré je pripojené ako príloha k žiadosti spoločnosti Generics o dôverné zaobchádzanie.

17 Pokiaľ ide nakoniec o žiadosť o dôverné zaobchádzanie s odvolaním v prejednávanej veci, ako aj s prílohami A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 a A.12 tohto odvolania uvedenými v bode 11 tohto uznesenia vzhľadom na Spojené kráľovstvo, na základe samotnej tejto žiadosti treba konštatovať, že požadované zaobchádzanie je odôvodnené. V tomto štádiu konania je preto potrebné uvedenému členskému štátu odovzdať v súlade s článkom 131 ods. 4 rokovacieho poriadku, uplatniteľným na základe článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, iba nedôverné znenia týchto písomností, ktoré sú uvedené v bode 12 tohto uznesenia.

## O trovách

18 Podľa článku 137 rokovacieho poriadku, uplatniteľného na základe článku 184 ods. 1 tohto istého rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, Súdny dvor rozhodne o trovách konania v rozsudku alebo uznesení, ktorým sa konanie končí.

19 O nákladoch konania spojených s vedľajším účastníctvom Spojeného kráľovstva sa teda rozhodne neskôr.

Z týchto dôvodov predseda Súdneho dvora nariadil:

1. **Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska sa povoľuje vstup do konania vo veci C-588/16 P ako vedľajšiemu účastníkovi na podporu návrhov Európskej komisie.**

2. **Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska sa povoľuje, aby predložilo svoje pripomienky na pojednávaní v prípade, že sa takéto pojednávanie bude konať.**

3. **Vedúci súdnej kancelárie doručí Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska kópie všetkých procesných písomností s výnimkou dôverných znení odvolania spoločnosti Generics (UK) Ltd, ako aj dokumentov nachádzajúcich sa v prílohách A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 a A.12 tohto odvolania.**

4. **Vedúci súdnej kancelárie doručí Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska verzie odvolania spoločnosti Generics (UK) Ltd a dokumentov uvedených v prílohách A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 a A.12 tohto odvolania, ktoré nemajú vzhľadom na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska dôverný charakter, ako aj verejne prístupné znenie dokumentu uvedeného v prílohe A.2 uvedeného odvolania, pričom toto verejne prístupné znenie je uverejnené na internetovej stránke Európskej komisie.**

5. **O žiadosti spoločnosti Generics (UK) Ltd o dôverné zaobchádzanie nie je potrebné rozhodnúť, pokiaľ ide o prílohy A.1, A.5, A.27 a A.32 žaloby spoločnosti Generics (UK) Ltd o neplatnosť podanej na Všeobecný súd Európskej únie, prílohy B.1, B.2, B.4,B.10 a B.12 jej repliky predloženej Všeobecnému súdu Európskej únie a prílohu E.4 pripomienok Európskej komisie podaných v nadväznosti na dokazovanie pred Všeobecným súdom Európskej únie.**

6. **O trovách konania sa rozhodne neskôr.**

Podpisy